

fotografija
photo
photo
35 x 45 mm



prijemni štambilj
stamp of receipt
cachet de réception

ZAHTJEV ZA VIZU VISA APPLICATION DEMANDE DE VISA

IZDAVANJE ☐
ISSUANCE
DÉLIVRANCE

PRODUŽENJE ☐
EXTENSION
EXTENSION

1.	Prezime (ranije, odnosno rođeno prezime) Surname (surname at birth/former family name(s)) Nom (aussi nom de naissance)		Popunjiva službeno lice To be filled out by official person Partie réservée à l'administration
2.	Ime / Given name(s) / Prénom(s)		
3.	Ime oca i majke / Given name(s) of father and mother / Prénom(s) de père et de mere		
4.	Datum rođenja / Date of birth / Date de naissance		Datum obrade zahtjeva Date of application
5.	Mjesto i država rođenja / Place and country of birth / Lieu et pays de naissance		Demande introduite
6.	Sadašnje državljanstvo / državljanstva / Current nationality/nationalities / Nationalité actuelle/nationalités		
7.	Državljanstvo pri rođenju / Nationality at birth / Nationalité à la naissance		Potpis službenog lica File handled by Responsable du dossier
8.	Pol / Sex / Sexe	☐ Muški / Male / Masculin ☐ Ženski / Female / Féminin	Priložena dokumentacija Supporting documents Documents justificatifs
9.	Bračno stanje Civill status État civil	☐ Neoženjen / Neudata / Single / Célibataire ☐ Oženjen / Udata / Married / Marié(e) ☐ Razveden(a) / Divorced / Divorcé(e) ☐ Odvojen(a) / Separated / Séparé(e) ☐ Udovac(a) / Widow(er) / Veuf(veuve) ☐ Ostalo / Other / Autre	Važeća putna isprava Valid travel document Document de voyage en cours de validité ☐ Novčana sredstva za izdržavanje Means of subsistence Moyens de subsistance
10.	Vrsta putne isprave Type of travel document Type de document de voyage	☐ Običan pasoš / Ordinary passport / Passeport ordinaire ☐ Diplomatski pasoš / Diplomatic passport / Passeport diplomatique ☐ Službeni pasoš / Service passport / Passeport de service ☐ Putna isprava po Konvenciji iz 1951. Travel document (1951 Convention) Document de voyage selon la Convention de 1951 ☐ Putna isprava po Konvenciji iz 1954. Travel document (1954 Convention) Document de voyage selon la Convention de 1954 ☐ Druga putna isprava (navesti koja) Other travel document (please specify) Autre document de voyage (à préciser)	☐ Poziv Invitation Invitation ☐ Način putovanja Means of transport Moyens de transport ☐ Putno osiguranje Travel insurance Assurance maladie en voyage ☐ Drugo Other Autres
11.	Broj putne isprave / Number of travel document / Numéro du document de voyage		
12.	Izdato od / Issued by / Delivré par		Viza Visa
13.	Datum izdavanja / Date of issue / Date de délivrance		
14.	Datum do kojeg važi strana putna isprava / Valid until / Date d'expiration		☐ Odbijena
15.	Broj lične karte (nije obavezno) / ID card number (optional) / Numéro de la carte d'identité (facultatif)		

28.	Ko snosi troškove putovanja i boravka? Who is paying for your costs of travelling and for your costs of living during your stay? Les frais de voyage et subsistance durant votre séjour sont financés ? ☐ Lično/ Myself / Par vous-même ☐ Fizičko lice/pozivalac / Physical person/ Hôte ☐ Pravno lice (koje i kako)/ Legal entity (state which and how)/ Entreprise, organisation (nom et modalités)	
29.	Novčana sredstva za izdržavanje Means of support during your stay Moyens de subsistance durant votre séjour	☐ Gotovina / Cash / Argent liquide ☐ Putnički čekovi / Traveller's cheques / Chèques de voyage ☐ Kreditne kartice / Credit cards / Cartes de crédit ☐ Smještaj / Accomodation / Hébergement ☐ Drugo / Other / Autres ☐ Putno i/ili zdravstveno osiguranje. Važi do Travel and/or health insurance. Valid until Assurance voyage et/ou assurance maladie. Valable jusqu'au:
30.	Datum dolaska / Date of arrival / Date d'arrivée	
31.	Datum odlaska / Date of departure / Date de départ	
32.	Način putovanja / Means of transport / Moyens de transport	

33.	Ime bračnog supružnika / Spouse's first name /Prénom du conjoint		
34.	Prezime bračnog supružnika / Spouse's family name / Nom de famille du conjoint		
35.	Rođeno prezime bračnog supružnika Spouse's family name at birth Nom de famille du conjoint à la naissance		
36.	Datum rođenja bračnog supružnika/ Spouse's date of birth / Date de naissance du conjoint		
37.	Mjesto rođenja bračnog supružnika / Spouse's place of birth / Lieu de naissance du conjoint		
38.	Djeca Children Enfants 1. 2. 3.	Ime i prezime Name and surname Prénom et nom	Datum rođenja Date of birth Date de naissance

39.	Pri punoj svijesti izjavljujem i pristajem na sljedeće: svi moji lični podaci koji se navode na ovom obrascu zahtjeva za vizu prosljediće se, ako je potrebno, na rješavanje i provjeru nadležnim organima Crne Gore, u cilju odlučivanja o ovom zahtjevu. Na moje izričito traženje, organ koji odlučuje o mom zahtjevu obavijestiće me o načinu, propisanom crnogorskim zakonodavstvom, na koji mogu ostvariti pravo na provjeru svojih ličnih podataka, te njihovu izmjenu ili brisanje, naročito ako bi bili netačni. Izjavljujem da su svi podaci koje sam naveo/la u ovom obrascu istiniti i tačni. Svjestan sam da će bilo koja lažna izjava imati za posljedicu odbijanje mog zahtjeva ili poništenje već izdate vize. Obavezujem se da ću napustiti državnu teritoriju Crne Gore po isteku roka važenja vize, ako mi viza bude izdata. Obaviješten sam da je viza samo jedan od uslova za ulazak na državnu teritoriju Crne Gore. Svi uslovi za ulazak ponovo će biti provjereni pri ulasku na državnu teritoriju Crne Gore. I am aware of and consent to the following: any personal data concerning me that appear on this visa application form shall be submitted to the relevant authorities of Montenegro, if necessary, and processed by those authorities. At my express request, the authority examining my application will inform me of the manner in which I may exercise my right to check the personal data concerning me and have them corrected or deleted, in particular should they be inaccurate, according to the Montenegrin law. I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are correct and complete. I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted. I undertake to leave the territory of Montenegro upon the expiry of the visa, if granted. I have been informed that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry the territory of the Montenegro. The prerequisites for entry will be checked again on entry into Montenegro. En connaissance de cause, j'accepte ce qui suit: tous mes données à caractère personnel me concernant qui figurent dans le présent formulaire de demande de visa seront communiquées aux autorités monténégrines compétentes et traitées par elles aux fins de la décision relative à ma demande de visa. A ma demande expresse, l'autorité qui a examiné ma demande m'informerá de la manière dont je peux exercer mon droit de vérifier les données á caractère personnel me concernant et á de les faire modifier ou supprimer, notamment si elles sont inexactes. Je déclare qu'á ma connaissance toutes les indications, que j'ai fournies sont correctes et complètes. Je suis conscient(e) de ce que toute fausse déclaration entrainera le rejet de ma demande ou l'annulation du visa s'il a déjà été délivré. Je m'engage á quitter le territoire du Monténégro avant l'expiration-du visa, si celui-ci m'est délivré. J'ai été informé (e) que la possession d'un le visa n'est que l'une des conditions de l'entrée sur le territoire du Monténégro. Le respect des conditions d'entrée sera vérifié á nouveau au moment de l'entrée sur le territoire du Monténégro.
40.	Adresa podnosioca zahtjeva / Applicant's home address / Adresse du demandeur
41.	Broj telefona podnosioca zahtjeva / Applicant's telephone number / Numéro de telephone du demandeur
42.	Mjesto i datum podnošenja zahtjeva / Place and date / Lieu et date
43.	Potpis podnosioca zahtjeva (za maloljetno lice zakonskog zastupnika) Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian) Signature (pour les mineurs, signature de l'autorité parentale/du tuteur légal)